

MINISTERIO DEL INTERIOR	
SECRETARÍA DE ESTADO DE CULTURA Y EDUCACIÓN	
DIRECCIÓN DE DOCUMENTACIÓN E INF. EDUCATIVA	
 N° 2461-	SALIO

Fall
061.3:
3

INV	008061
SIG	Fall 061.3
LAB	3

ADMINISTRACION NACIONAL DE EDUCACION

MEDIA Y SUPERIOR

SIMPOSIO DE VERANO SOBRE
PROFESORADOS DE INGLES

~~Ej. 2~~ 67435

Cruz Chica, Córdoba

11 al 24 de enero de 1970

12-8-70
Argentina
2

INV	008061
SIG	Voll 0613
LIB	3

PROLOGO

La Administración Nacional de Educación Media y Superior está empeñada desde hace tiempo en que la enseñanza que se imparte en sus establecimientos se distinga por la actualidad de sus contenidos y métodos. Con ese propósito comenzó por definir claramente los objetivos de cada una de las materias que integran los planes de estudio y por analizar los medios necesarios para alcanzarlos.

En el caso de los idiomas extranjeros y en particular del Inglés, esta Administración Nacional de Educación ha contado con el aporte de su personal técnico especializado de supervisión y con los estudios y trabajos que desde hace tiempo vienen realizando en el campo de la metodología de dicha lengua los Institutos de Profesorado más antiguos de su dependencia.

La pregunta sobre las condiciones que debe reunir el personal docente para servir eficazmente a los objetivos que se propone la enseñanza del Inglés no pudo tardar en formularse. La respuesta -que encara tanto el aspecto de la preparación lingüística como la profesional- distingue esencialmente dos casos: el del personal que ya está en funciones y el de los alumnos de profesorado de Inglés, docentes del futuro. Para el personal en ejercicio, se han realizado ya cursos de actualización y perfeccionamiento de distinto tipo y se prevén otros. En cuanto a los profesores potenciales, se ha encendido un replanteo de las exigencias de su formación en los Institutos de Profesorado. Ese replanteo se trató con amplitud y profundidad en el Simposio de Verano que organizó esta Administración Nacional, en colaboración con el Consejo Británico de Relaciones Culturales, en Cruz Chica (Sierras de Córdoba) entre el 11 y el 24 de enero último. La presente publicación procura dar una imagen del desarrollo del Simposio y transcribe las conclusiones a que se llegó en él.

El Simposio partió del estudio crítico de los objetivos que persigue la enseñanza del Inglés a nivel secundario y analizó la formación que desde el punto de vista lingüístico, cultural y profesional debe recibir un futuro profesor de Inglés para ese nivel. Se llegó a formular, en tal sentido, un plan de contenidos mínimos debidamente caracterizados, incluso con indicaciones bibliográficas. Se aprobaron, además, recomendaciones complementarias que, a juicio de esta Administración Nacional, merecen tenerse en cuenta.

DE DOCUMENTACIÓN E INFORMACIÓN EDUCATIVA
PABERA 55 Buenos Aires Rep. Argentina

El hecho de que el Simposio haya nucleado a representantes de casi todos los establecimientos del país en que se forman profesores de Inglés -cualquiera sea su dependencia- confiere a las conclusiones validez de carácter general que interesan tanto más, cuanto que se está en la República Argentina frente a importantes cambios de las estructuras educativas, cambios que obviamente afectarán la formación del personal docente y en particular la de los futuros profesores de Inglés.

La opinión meditada de entendidos en la materia puede resultar, con tal motivo, oportuna y útil. Cree sinceramente esta Administración Nacional que con su difusión contribuye a esclarecer un tema fundamental sobre el que indudablemente ya existían antes del Simposio acuerdos tácitos en varios aspectos, pero que sólo pudo tratarse en profundidad y con agudo sentido crítico en ese encuentro.

A todos quienes contribuyeron de alguna manera al éxito de la reunión -especialmente al Consejo Británico de Relaciones Culturales y a los delegados de las entidades responsables de la formación de profesores de Inglés- se agradece la valiosa colaboración prestada y se compromete a éstos a ser portadores de las ideas contenidas en este folleto que, a modo de hito referencial, podrá servir de base para trabajos futuros.

Buenos Aires, abril de 1970.-

ADMINISTRACION NACIONAL DE EDUCACION
MEDIA Y SUPERIOR

RESOLUCION N° 466

Expte. 93280/69

BUENOS AIRES, 29 de diciembre de 1969.-

VISTO el expediente 79696/69 por el que la Administración Nacional de Educación Media y Superior en colaboración con el Consejo Británico de Relaciones Culturales organiza un "Simposio sobre Profesorados de Inglés" en la localidad de Cruz Chica, Sierras de Córdoba;

CONSIDERANDO:

Que, en dicho simposio, profesores de nivel terciario de todo el país discutirán y propondrán los objetivos que deben perseguir los Profesorados de Inglés;

Que, además, se fijarán las pautas básicas para la formulación de los planes y programas de estudio para los institutos de formación de profesores;

Por ello y atento lo aconsejado por la Administración Nacional de Educación Media y Superior,

EL MINISTRO DE CULTURA Y EDUCACION

R E S U E L V E :

1º.- Auspiciar el "Simposio sobre Profesorados de Inglés" que, organizado por la Administración Nacional de Educación Media y Superior en colaboración con el Consejo Británico de Relaciones Culturales, se desarrollará en la localidad de Cruz Chica, provincia de Córdoba, entre el 11 y el 24 de enero de 1970.

2º.- Destacar en comisión de servicios para que participe en el referido simposio al personal que a continuación se indica: profesores Aldo O. BLANCO y Susana GOMARA del Instituto Nacional Superior del Profesorado; María Elena PASSERON, del Instituto Nacional Superior del Profesorado en Lenguas Vivas; María Rosa COPPOLA y Nora SECULI del Instituto Nacional Superior del Profesorado de Rosario; María Amalia GOMARA de CERRUDO y Jean Muriel HITCHMOUGH de WAIGANDT del Instituto Nacional del Profesorado Secundario de Paraná; Matilde BOSCH de BLAMEY y José LUQUE, del Instituto Nacional del Profesorado Secundario de Catamarca; Celia Esther Margarita PRIERI de LOPEZ e Hilda Teresa SISTI, del Instituto Nacional del Profesorado Secundario de Jujuy; Estela Isolina CATALAN de CAPDEVILA, de los

Cursos de Profesorado anexos a la Escuela Normal Mixta "Dr. Pedro Ignacio de Castro Barros" de La Rioja; y Nydia B. GIBERT de PELUFFO y Anita Angela Pilar BOTTASSO de ZANDA de los Cursos de Profesorado Anexos a la Escuela Normal "Rafael Obligado" de San Nicolás (Buenos Aires).

3º.- Facultar a la Administración Nacional de Educación Media y Superior para aceptar eventuales reemplazos de los docentes señalados en el punto anterior de la presente resolución, por otros, cuando razones de organización y urgencia así lo exigieran.

4º.- Por la Dirección General de Administración se librarán los pasajes desde su lugar de residencia hasta Cruz Chica y vice-versa para los participantes del simposio que se desempeñen en establecimientos oficiales directamente dependientes de este Ministerio de Cultura y Educación. La misma Dirección General de Administración les liquidará los viáticos que por la escala de sueldo correspondan.

5º.- Regístrese, notifíquese, pase a la Dirección General de Administración y vuelva a la Administración Nacional de Educación Media y Superior a sus efectos. Cumplido, archívese.

Pdo.) DARDO PEREZ GUILHOU
Ministro de Cultura y Educación

DISPOSICION INTERNA N° 1

BUENOS AIRES, 7 de enero de 1970.-

VISTO que por Resolución Ministerial N° 466 el Ministerio de Cultura y Educación auspicia el "Simposio sobre Profesorados de Inglés" que organiza esta Administración Nacional de Educación Media y Superior en colaboración con el Consejo Británico de Relaciones Culturales y que tendrá lugar entre el 11 y el 24 del corriente mes en Cruz Chica, Sierra de Córdoba;

CONSIDERANDO:

Que además de las normas previstas en el programa calendario, elaborado desde un principio, es conveniente dictar otras que complementen aquéllas;

EL DIRECTOR NACIONAL DE EDUCACION MEDIA Y SUPERIOR

D I S P O N E :

- 1°.- Encomendar al Inspector Jefe Profesor Hellmut Renato VOLKER que represente a esta Administración Nacional de Educación Media y Superior en el acto de apertura del Simposio y exponga ante los asistentes los lineamientos generales y especiales a que debiera ajustarse en lo sucesivo la formación de profesores de idiomas, de acuerdo con los requerimientos de la actual reforma educativa.
- 2°.- Destacar a la Inspectora Profesora Marta MOURE para que asista al Simposio, represente a esta Administración Nacional en ausencia del Profesor Volker y asuma la responsabilidad de coordinar las tareas de los distintos grupos de trabajo que se constituirán de acuerdo con el programa-calendario y de velar por que se llegue a conclusiones o recomendaciones concretas que sirvan para la formulación de planes de estudio renovados en los profesorados de Inglés. Al cumplir este cometido tendrá especialmente en cuenta los aportes técnicos y científicos que podrá prestar el personal especializado del Consejo Británico de Relaciones Culturales. La Profesora Marta Moure presentará, además de las conclusiones del Simposio, un sucinto informe sobre su desarrollo.
- 3°.- Cursar nota y copia de la presente disposición al Consejo Británico de Relaciones Culturales.
- 4°.- Regístrese y comuníquese a quienes corresponda. Cumplido, archívese.

Fdo.) REYNALDO C. OCERIN
Director Nacional de Educación Media y Superior

PARTICIPANTES

En representación del Consejo
Británico de Relaciones Cul-
turales:

Dr. Neil Mac Kay
Dr. William Oldfield
Prof. Donn Byrne

En representación de la Adminis-
tración Nacional de Educación
Media y Superior:

Insp. Jefe Prof. Hellmut R. Völke
Insp. Prof. Marta Ofelia Moure

Profs. Aldo O. Blanco y Susana Gómara, del Instituto Nacional Superior del Profesorado, de la Capital Federal.

Prof. Ana María Anta Paz de Castagnino, del Instituto Nacional Superior del Profesorado en Lenguas Vivas, de la Capital Federal.

Profs. María Amalia Gómara de Cerrudo y Jean Muriel Hitchmough de Waigandt, del Instituto Nacional del Profesorado Secundario, de Paraná.

Profs. María Rosa Cóppola y Nora Séculi, del Instituto Nacional Superior del Profesorado de Rosario.

Profs. José Luque y Matilde Bosch de Blamey, del Instituto Nacional del Profesorado Secundario, de Catamarca.

Profs. Hilda Teresa Sisti y Celia Esther Margarita Prieri de López, del Instituto Nacional del Profesorado Secundario, de Jujuy.

Profs. Estela Isolina Catalán de Capdevila y Marta Livetti de Juárez, de los Cursos de Profesorado Anexos a la Escuela Normal Nacional, de La Rioja.

Profs. Nydia B. Gibert de Peluffo y Anita Angela del Pilar Bottasso de Zanada, de los Cursos de Profesorado Anexos a la Escuela Normal Nacional, de San Nicolás (Buenos Aires).

Prof. Nélida Bonetti, del Departamento de Inglés de la Facultad de Letras de la Universidad Nacional de San Miguel de Tucumán.

Prof. Eva Rosalía Burian, de la Escuela Superior de Lenguas de la Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza.

Prof. Marcelo J. Díaz, de los Cursos de Profesorado de la Escuela "Víctor Mercante" de Villa María, Córdoba.

Prof. Jael Oropeza de Pérez, del Instituto Superior Provincial del Profesorado, de Don Bosco (Buenos Aires).

Prof. Carlota L. S. de Anstruther, del Instituto Superior Provincial del Profesorado, de Río Cuarto (Córdoba).

Prof. Pablo Julio Lazos, del Instituto Provincial del Profesorado de General Roca (Río Negro).

Prof. Alicia Bridger de Relling, del Instituto Provincial Superior del Profesorado, de Venado Tuerto (Santa Fe).

Prof. Mónica Gloria Hoss, del Instituto Privado Superior del Profesorado "La Salle", de San Isidro (Buenos Aires).

Bases
del
Simposio de Verano sobre Profesorados de Inglés

Organizado por la Administración Nacional de Educación Media y Superior en colaboración con el Consejo Británico de Relaciones Culturales, en Cruz Chica, Sierras de Córdoba, del 11 al 24 de enero de 1970.-

1. Horario de actividades. Diariamente, sesión matinal de 9 a 12 y sesión vespertina de 16 a 19, excepto los sábados por la tarde y los domingos.
2. Propósitos.
 - 2.1. Discutir y proponer los objetivos que deben perseguir los Profesorados de Inglés al formar personal que enseñe esta lengua en la escuela intermedia, las escuelas medias de diferente orientación y subsidiariamente, en los mismos profesores.
 - 2.2. Establecer las asignaturas que deben integrar los diferentes cursos de Profesorado de Inglés y los niveles por alcanzar en ellos.
3. Método y etapas de trabajo.
 - 3.1. Durante los tres primeros días, planteo, discusión y precisión de los propósitos del Simposio y del papel que desempeña, a esos fines cada una de las siguientes áreas:
 - I Lengua
 - II Gramática
 - III Fonética
 - IV Lingüística aplicada a la metodología de la enseñanza del Inglés
 - V Literatura inglesa y norteamericana
 - VI Historia y Geografía de Gran Bretaña y de los Estados Unidos de América
 - 3.2. Durante los tres días siguientes, división de los participantes en grupos o subgrupos de trabajo, de acuerdo con la discriminación del punto 3/1.

Determinación, para las asignaturas que integren el área respectiva de los objetivos, las exigencias finales de nivel y los métodos de enseñanza por aplicar.

- 3.3. Durante los tres primeros días de la segunda semana, coordinación de los resultados alcanzados por los diferentes grupos de trabajo con el fin de establecer la integración de las distintas áreas.

Armonización de los requerimientos de unas y otras y acuerdo sobre pautas básicas para la formulación de planes y programas de estudio de los institutos de formación de profesores para los niveles previstos.

- 3.4. Últimos tres días, destinados a la elaboración de un documento final con las conclusiones y recomendaciones del Simposio.

4. Actividades copogramáticas.

Después de las horas de trabajo, exhibición de películas, diapositivas y de material bibliográfico y de otro tipo, de interés para los participantes que actuarán como difusores de ideas renovadoras de la enseñanza de la lengua inglesa.

5. Información complementaria.

- 5.1. Ordenes de pasajes provistos por el Ministerio de Cultura y Educación para los participantes que se desempeñan en Institutos Nacionales de Profesorado de su dependencia.
- 5.2. Contribución del Consejo Británico del 25 % de los gastos de estada para todos los participantes.

Tareas del Simposio

(fijadas después de haber discutido el punto 3.1 de las "Bases")

1. Enunciado de los requerimientos mínimos que debe cumplir un profesor de Inglés (para escuela intermedia y escuela media) en cuanto se refiere a su formación en:
 - 1.1 materias específicas:
 - 1.1.1 de aprendizaje de la lengua
 - 1.1.2 de metodología especial
 - 1.2 materias complementarias:
 - 1.2.1 de cultura general referidas a los países de habla inglesa
 - 1.2.2 relacionadas con la formación integral del profesor.
2. Determinación de los contenidos mínimos por materias agrupadas según la clasificación del punto anterior o según otra clasificación si se la considera más conveniente.
3. Formulación de un plan mínimo modelo organizado por materias. Las materias específicas pueden formar bloques y deben distinguirse de las complementarias.- Sería necesario además, formular una tabla o un conjunto de normas sencillas sobre correlación de materias para reglar la promoción.
4. Caracterización de un plan ampliado con materias optativas o para ser cursadas después de cumplir con el plan mínimo y cuya aprobación puede establecerse como requisito para:
 - 4.1 optar a la jefatura del departamento de lenguas en escuelas secundarias
 - 4.2 optar por la carrera docente en los mismos institutos de formación de profesores
 - 4.3 especialización en determinados campos del saber y de la enseñanza.
5. Recomendaciones sobre la enseñanza del Inglés en:
 - 5.1 los institutos de formación de profesores, especialmente en lo que se refiere a los requisitos que deberán cumplir los aspirantes a ingreso. Convendrá expedirse sobre:
 - 5.1.1 ingreso directo y posibilidad de organizar cursos especiales e intensivos para los más necesitados;

- 5.1.2 curso preparatorio; su duración e intensidad. Posibilidad de seguirlo paralelamente al último curso de la escuela secundaria;
 - 5.1.3 examen de ingreso. Caracterización del nivel de exigencias;
 - 5.1.4 otras posibilidades como, por ejemplo, la de interesar a las Asociaciones de Cultura Inglesa para que promuevan cursos encaminados a preparar a los candidatos que deseen proseguir estudios del profesorado de Inglés.
- 5.2 la escuela intermedia y la escuela media.- Eventual ajuste a los objetivos ya enunciados de la enseñanza del Inglés en estos tipos de escuela.
- 5.3 la escuela primaria.

Conclusiones del Simposio

1. Requerimientos mínimos que debe cumplir un profesor de Inglés (para escuela intermedia y escuela media) en cuanto se refiere a su formación en materias específicas y materias complementarias

• Lengua

- Comprender a un hablante nativo del idioma y expresarse con fluidez, corrección e inteligibilidad en lenguaje culto y lenguaje corriente.
- Manejar correctamente las estructuras del idioma.
- Leer textos de naturaleza diversa en forma silenciosa, con rapidez y alto grado de comprensión, y saber transmitir esta capacidad a los alumnos.
- Manipular un vocabulario lo suficientemente amplio como para poder desempeñarse en situaciones normales y corrientes, y estar capacitado para discriminar distintos registros.
- Saber redactar con claridad y comprensión, trozos descriptivos, narrativos, diálogos, cartas y ensayos simples y coherentes.

• Gramática

- Poseer nociones fundamentales de teoría gramatical, incluyendo las tendencias actuales.
- Construir oraciones con todas las estructuras gramaticales de la lengua contemporánea.
- Analizar la estructura gramatical de la lengua contemporánea de acuerdo con las teorías gramaticales actuales.
Describir los problemas o dificultades que se presenten en dicho análisis.
- Comparar estructuras del castellano y del inglés.

• Fonética y Dicción

- Estar capacitado para desarrollar la habilidad receptiva y productiva.
- Poder adoptar una actitud alerta frente a los errores del lenguaje para detectarlos, corregirlos y por consiguiente depurar la expresión.

- Desarrollar capacidades para obtener una expresión clara, y una entonación y ritmo aceptables.
- Tomar conciencia de las similitudes y diferencias entre la fonología del castellano y del inglés.

● Metodología

- Haber realizado una eficiente aplicación de los principios psico-lingüísticos de las más importantes corrientes metodológicas.
- Haber enfrentado y resuelto situaciones de enseñanza de carácter diverso.
- Haber adquirido la capacidad de utilizar incentivos adecuados a fin de motivar al educando en forma efectiva.
- Haber logrado la aptitud para transmitir y asociar contenidos de enseñanza como asimismo la habilidad para corregir errores que hayan surgido durante el aprendizaje.
- Estar capacitado para seleccionar y graduar contenidos de enseñanza y para evaluar el aprendizaje.
- Haber adquirido el adiestramiento necesario para utilizar materiales audio-visuales en función de la situación de enseñanza y estar preparado para elaborar material audio-visual adecuado a los distintos contenidos y a las necesidades del medio.

● Geografía de las Islas Británicas y de los Estados Unidos de América

- Poseer los conocimientos fundamentales de la geografía de las Islas Británicas y de los Estados Unidos de América en los aspectos: físico, político, económico, social y cultural relacionados entre sí.

● Historia de la Lengua Inglesa

- Conocer la clasificación de las lenguas y la ubicación del inglés dentro de la familia indo-europea.
- Estar informado de los distintos tipos de cambios ocurridos en los diversos períodos de la evolución de la lengua inglesa.
- Conocer las variantes de la lengua inglesa, con especial referencia al inglés Británico y al inglés Norteamericano.

• Lingüística General

- Poseer conocimientos básicos de la historia de la lingüística y de la estructura fonológica, semántica y gramatical del lenguaje en general.
- Poseer conocimientos básicos de la teoría del aprendizaje de la lengua.

Recomendación: Incluir un curso de: Teoría del aprendizaje de la lengua.

• Literatura inglesa y norteamericana

Teniendo en cuenta que los objetivos para la enseñanza de la literatura son:

- Desarrollar una capacidad de apreciación crítica de la obra literaria.
- Lograr a través del estudio de las obras literarias en sus diferentes períodos y géneros, un conocimiento de la evolución del pensamiento y de la cultura de Gran Bretaña y de los Estados Unidos de América.
- Adquirir un mayor perfeccionamiento en el manejo de la lengua mediante la lectura comprensiva a nivel intensivo y extensivo.

Los requerimientos mínimos habrán de ser los siguientes:

- Estar capacitado para una apreciación crítica de la obra literaria.
- Tener un conocimiento básico de los principales géneros y corrientes literarias.
- Poder manejar la bibliografía pertinente para profundizar los conocimientos en esta área.

• Historia de Gran Bretaña y de los Estados Unidos de América

- Poseer un conocimiento de los hechos históricos como causales de cambios socio-económicos, políticos y culturales de los pueblos de habla inglesa, a fin de comprender su idiosincracia, y valorar el papel por ellos desempeñado en el desarrollo de la civilización, evitando la interpretación de la historia como una mera enumeración cronológica de los acontecimientos.

Materias de formación docente

Las materias relacionadas con la formación integral del profesor

de inglés que se dictan en Castellano, deben estar estrictamente ligadas a la tarea para la cual se capacita a dicho profesor.

Como complemento de su preparación en el idioma a enseñar, el profesor debe tener una adecuada formación psico-pedagógica, un buen conocimiento de psicología evolutiva y de algunas de las ramas de la psicología actual tales como Psicología del Aprendizaje y Psico-lingüística.

Consideramos que el estudio de la Filosofía debería referirse muy particularmente a la Filosofía del Lenguaje, incluyendo nociones elementales de Lógica Simbólica.

En cuanto a materias como Latín y Educación Democrática, que todavía se dictan en algunos Profesorados, estimamos que no están ligadas a la tarea específica del profesor y por tanto no deberían incluirse en futuros planes de estudio.

Se recomienda la presencia de los Jefes de los Departamentos de Inglés al considerarse el ordenamiento y los contenidos de estas asignaturas dentro del Plan General.

2. Contenidos mínimos por materia

• Lengua

Los contenidos del plan de requerimientos mínimos han sido formulados sobre la base de una enumeración de textos. La mención de nombres no significa necesariamente la exclusión de otros ni prescripción implícita; tampoco expresa juicio de valoración alguno. Es solamente una guía en cuanto a su contenido y cualquier otro texto similar podrá ser usado.

Se recomienda la utilización de una serie graduada de textos. La selección de otros libros deberá complementar dicha serie.

Los contenidos de esta materia se han dividido en dos partes:

- 1 - Como paso siguiente a los requisitos exigidos en el examen de ingreso, en el plan adjunto se toma como texto principal la serie de L. G. Alexander "New Concept English". El resto del material bibliográfico ha sido seleccionado para complementar la serie elegida para Lectura Intensiva y Extensiva, Composición y Ejercicios.
- 2 - La lectura y discusión de obras en su versión original, abarcará cuentos breves, ensayos, obras de teatro y novelas de autores contemporáneos.

<u>ORAL SKILLS</u>	<u>MAIN COURSE</u>	<u>INTENSIVE READING</u>	<u>EXTENSIVE READING</u>	<u>COMPOSITION</u>
Jerrom and Szkutnik Book II	L. G. Alexander "New Concept English"	J. M. Ward "New Intermediate English Course" Books I - II	The Bridge Series	D. H. Spencer "Guided Composition Exercises"
"Conversation Exercises in Everyday English"	"Practice and Progress"			L. G. Alexander "Sixty Steps to Précis"
D. H. Spencer "English Con- versation Practice"	L. G. Alexander "Developing Skills"	J. M. Ward "British and American English"	Heinemann "Modern English Language Texts"	L. H. Hill "Outline Composition Book"
				L. G. Alexander "Essay and Letter Writing"
L. G. Alexander "For and Against"	L. G. Alexander "Fluency in English"	D. H. Spencer "English for Proficiency"	Texts in their original version	L. A. Hill "Free Composition Book"
		R. E. Close "The English We Use"		
		Herbert A. J. "The Structure of Technical English"		

Libros sugeridos para Lengua

<u>Autor</u>	<u>Título</u>
SAKI	- "Short Stories".
MANSFIELD, Katherine	- "The Garden Party and Other Stories".
CHESTERTON, G. K.	- "The Father Brown Stories".
BELLOC, Hillaire	- "The Path to Rome".
SHAW, BARRIE, RATTIGAN	- "Three Modern Plays".
BENNETT, Arnold	- "The Card".
BOLT, Robert	- "A Man for All Seasons".
BROMFIELD, Louis	- "The Rains Came".
BUCK, Pearl	- "The Good Earth".
CATHER, Willa	- "My Antonia".
HEMINGWAY, Ernest	- "Farewell to Arms". "The Old Man and the Sea".
SAROYAN, William	- "The Time of Your Life". "The Daring Young Man in the Flying Trapeze".
RAWLINGS, Marjorie	- "The Yearling".
WILDER, Thornton	- "The Bridge of San Luis Rey".
RICE, Elmer	- "Street Scene". "The Adding Machine".
WELLS, H. G.	- "Mr. Polly". "Kipps".
GREENE, Graham	- "Brighton Rock". "Confidential Agent".
BELLOC, Hillaire	- "Selected Essays".
CHESTERTON, G. K.	- "Selected Essays".
LAWRENCE, D. H.	- "Essays".
MAUGHAM, Somerset	- "Cakes and Ale". "Ashenden".
WOOLF, Virginia	- "The Years". "Mrs. Dalloway". "A Room of One's Own".
FORSTER, E. M.	- "A Room With a View".
MACAULAY, Rose	- "Told By an Idiot".
BOWEN, Elizabeth	- "The Heat of the Day".
MORGAN, Charles	- "The Fountain".
WAUGH, Evelyn	- "Brideshead Revisited".
WALPOLE, Hugh	- "The Herries Chronicles".
WODEHOUSE, P. G.	- "The Jeeves Omnibus".
COWARD, Noel	- "Plays".
BRAINE, John	- "Room at the Top".
GOLDING, William	- "Lord of the Flies".
AMIS, Kingsley	- "Lucky Jim".
WAIN, John	- "Nuncle and Other Stories".
GALSWORTHY, John	- "The Mob".
RATTIGAN, Terence	- "The Winslow Boy".

WILDE, Oscar
SHAW, Bernard

STEINBECK, John

ANDERSON, Sherwood
FERBER, Edna
MARQUAND, John
THURBER, James

WARREN, Robert
JONES, James
SHAW, Irving
FITZGERALD, Scott
O'HARA, John
CAPOTE, Truman
HUXLEY, Aldous
GUEDALLA, Philip
PRIESTLEY, J. B.
WILSON, Angus
SILLITOE, Alan
SNOW, C. P.
HARTLEY, L. P.
PINTER, Harold
THOMAS, Dylan
WESKER, Arnold
OSBORNE, John
LEWIS, Sinclair
CALDWELL, Erskine
SALINGER, J. D.
ODETS, Clifford
MC CULLERS, Carson

- "An Ideal Husband". "Strife".
 - "Pygmalion". "Candida". "The Doctor's Dilemma".
 - "Of Mice and Men" (Short Story). "East of Eden".
 - "Winsburg Ohio".
 - "Show Boat".
 - "The Late George Apsley".
 - "The Beast in Me and Other Animals". "The Thurber Carnival".
 - "All the Kings Men".
 - "From Here to Eternity".
 - "The Young Lions".
 - "Tender is the Night".
 - "Appointment in Samarra".
 - "Breakfast at Tiffany's".
 - "Brave New World".
 - "The Duke". "The Hundred Years".
 - "Angel Pavement".
 - "Hemlock and After".
 - "Saturday Night and Sunday Morning".
 - "The Masters".
 - "The Go Between".
 - "The Caretaker".
 - "Under Milk Wood".
 - "Roots". "Chicken Soup With Barley".
 - "Look Back in Anger".
 - "Babbit". "Main Street".
 - "Tobacco Road". "God's Little Acre".
 - "The Catcher in the Rye".
 - "Waiting for Lefty".
 - "The Heart is a Lonely Hunter".
-

• Gramática

I) TEORIA GRAMATICAL

- 1.- Concepto de lengua y gramática.
- 2.- Caracterización general de las gramáticas: tradicional, estructural y generativa-transformacional.
- 3.- Niveles: fonológico, morfológico, sintáctico y semántico.
- 4.- Lingüística sincrónica y diacrónica.
- 5.- Gramática descriptiva versus prescriptiva.
- 6.- Comparación de estructuras del castellano y del inglés.
- 7.- Gramática científica y pedagógica.
- 8.- Estructuras formales e informales.

II) DESCRIPCION GRAMATICAL

- 1.- Estructura de la oración. Cláusulas: clasificación.
- 2.- El sustantivo: caso, número, género. La frase nominal: estructura y funciones.
- 3.- El verbo: finito y no-finito; Clasificación de los verbos. Morfología. La frase verbal. Tiempos: usos. Verbos modales. Modo. Voz. Discurso directo e indirecto.
- 4.- El adjetivo. Grados de significación.
- 5.- El adverbio: clasificación.
- 6.- El pronombre: clasificación.
- 7.- La preposición. La frase preposicional.
- 8.- El artículo: usos.
- 9.- La conjunción: clasificaciones.
- 10.- El morfema: clasificación.

III) GUIA BIBLIOGRAFICA

Gramáticas tradicionales:

JESPERSEN, O.	- "Essentials of English Grammar".
ZANDVOORT, R. W.	- "A Handbook of English Grammar".
THOMPSON and MARTINET	- "A Practical English Grammar for Foreign Students".
STANNARD ALLEN	- "Living English Structure".

Gramáticas estructurales:

- | | |
|-----------------|--|
| HORNEY A. S. | - "A Guide to Patterns and Usage". |
| NELSON, Francis | - "The Structure of American English". |

Gramáticas transformacionales:

- | | |
|--------------------|--|
| OWEN, Thomas | - "Transformational Grammar and the Teacher of English". |
| ALLEN, A. L. | - "New Dimensions of English". |
| ROBERTS, Paul | - "English Syntax". |
| JACOBS & ROSENBAUM | - "English Transformational Grammar". |

● Fonética y Dicción

- Language. Spoken and written forms. Brief reference to types of pronunciation.
- Phonetics. Phonology. Branches of phonetics. Importance of the use of Phonetics in the practical teaching of foreign modern languages.
- The phoneme. The allophone.
- The organs of speech.
- Voiced and voiceless sounds. Vowels, consonants and vowel glides in general and in detail. Vowel and consonant contrasts in English. Comparison with the sound system of Spanish.
- Weak and strong forms. Assimilation.
- Length. Degrees of length.
- Stress. Degrees of stress. Lexical and syntactical stress. Rhythm, stress, accent and prominence.
- Intonation. Pitch. Static and Kinetic tones. Tunes. Tone Groups, sense groups, breath groups.

Actividades:

Trabajos escritos: Dictations and transcriptions.

Trabajos orales: Ear-training exercises. Reading of words in isolation and minimal pairs for the practice of vowels, consonants and vowel glides. Reading of prepared and unprepared prose passages and dialogues for the practice of pronunciation, stress, rhythm and intonation.

Trabajos de laboratorio: Ejercicios para la práctica de: sonidos vocales y consonantes, acentuación, ritmo y entonación.

Bibliografía:

- | | |
|-----------------------|---|
| GIMSON, A. | - "Introduction to the Pronunciation of English". |
| JONES, D. | - "An English Pronouncing Dictionary". |
| KINGDON, R. | - "The Groundwork of English Stress". |
| KINGDON, R. | - "The Groundwork of English Intonation". |
| O'CONNOR J. D. | - "Better English Pronunciation". |
| O'CONNOR J. D. & | |
| ARNOLD G. F. | - "Intonation of Colloquial English". |
| HILL, L. A. | - "Drills and Tests in English Sounds". |
| ALLEN, S. | - "Living English Speech". |
| MAC CARTHY, P. | - "English Conversation Reader". |
| MUNRO MACKENZIE M. D. | - "Modern English Pronunciation Practice". |
| NAVARRO TOMAS T. | - "Pronunciación española". |
| LADO-FRIES | - "English Pronunciation". |
| WARD, Ida | - "Defects of Speech". |
| MACALLISTER Anne R. | - "A Year Course in Speech Training". |
| COOK, V. | - "Active English Intonation". |
| BINHAM, P. | - "How to Say It". |

Recomendaciones: Si el alumno posee una pronunciación Americana asentada y correcta, no se le exigirá R. P.

Se estima conveniente la inclusión de la materia Dicción en cuarto año.

● Metodología

- Teorías del aprendizaje en función de la enseñanza de una lengua extranjera.
- Estudio de los principales métodos empleados en la enseñanza del inglés. La enseñanza de las cuatro habilidades lingüísticas: escuchar, hablar, leer y escribir y sus relaciones.
- Consideración del análisis contrastivo bilingüístico, y su aplicación a la situación de enseñanza-aprendizaje.
- Contribución de la lingüística a la determinación de los principios de selección y gradación de los contenidos de enseñanza en sus distintos niveles: fonológico, gramatical y lexical.
- Principios teóricos de evaluación y técnicas de evaluación.
- Interpretación de los objetivos para la enseñanza del inglés como comunicación, vigentes en la escuela intermedia y media. Estudio de los métodos para lograr estos objetivos.
- Estudio de los programas oficiales en vigencia.
- Observación y crítica de clases dictadas por profesores en cursos de distintos niveles y características diversas, (número de alumnos, edad, disciplina, etc.).
Consideración del ambiente físico del aula vinculado con la situación de enseñanza-aprendizaje.
- Dinámica y conducción de grupos.
- Resolución de problemas previsibles e incidentales que puedan surgir de la situación de enseñanza, y planteo de otros problemas factibles.
- Planificación del programa analítico a utilizar, (distribución del tiempo).
Confección, selección y utilización de material medio-visual en relación con los contenidos de enseñanza.
- Estructuración del plan de clase.
- Práctica de la enseñanza en cursos de niveles y características diversas.
- Preparación para la tarea en equipo a nivel de Departamento.

Recomendaciones:

- Se aconseja la implantación de un examen final tipo coloquio.
- Se estima conveniente solicitar 6 como nota mínima para Lengua, Gramática, Fonética y Metodología.

Bibliografía:

LADO, R.

FINOCCHIARO, M.

ABERCROMBIE, D.

BILLOWS, F. L.

LEE, W. R.

HALLIDAY, MC INTOSH &
STREVENS

PALMER, H. E.

CORDER, Pit

CABLE, R.

FRENCH, F. G.

WEST, Michael

ALLEN, H. B.

MACKEY, W. F.

CARROLL, John B.

LYONS, J. and WALES R. J.

OSGOOD, C.E. & SEBEOK T. A.

RIVERS, Wilga M.

POLITZER, R.

SAPORTA, Sol & BASTIAN,
Jarvis R.

STREVENS, Peter

VALDMAN, A.

HALL, Robert A. Jr.

- "Language Teaching". "Linguistics Across Culture". "Language Testing".
- "Teaching English as a Second Language".
- "Problems and Principles".
- "The Techniques of Language Teaching".
- "English Language Teaching Selections".
- "The Linguistics Sciences and Language Teaching".
- "The Principles of Language Study".
- "The Visual Element in Language Teaching".
- "Audiovisual Handbook".
- "Common Errors in English".
- "Learning to Read a Foreign Language & Other Essays on Language Teaching".
- "Teaching English as a Second Language".
- "Language Teaching Analysis".
- "Language and Thought".
- "Psycholinguistic Papers".
- "Psycholinguistics: A Survey of Theory and Research Problems".
- "Teaching Foreign-Language Skills".
- "The Psychologist and the Foreign Language Teacher".
- "Foreign Language Learning. A Linguistic Introduction".
- "Psycholinguistics: A Book of Readings".
- "Papers in Language and Language Teaching".
- "Trends in Modern Language Teaching".
- "New Ways to Learn a Foreign Language".

● Geografía de las Islas Británicas y de los Estados Unidos de América

- 1.- Aspecto físico: topografía, clima.
- 2.- Aspecto aconómico: agricultura, ganadería, industrias, comercio, comunicaciones.
- 3.- Aspecto social: religión, vida urbana.
- 4.- Aspecto político: división política, ley y gobierno.
- 5.- Aspecto cultural: educación, prensa, radio y T.V., artes.

Bibliografía

- | | |
|--------------|-----------------------------|
| BROMHEAD, R. | - "Life in Modern Britain". |
| BROMHEAD, R. | - "Life in Modern America". |

● Historia de la Lengua Inglesa

- Clasificación genética y tipológica de las lenguas.
- Períodos de evolución de la lengua inglesa. Origen teutónico, Influencias: celta, latina, danesa y normanda. Contribuciones de otras lenguas.
- Filogenética externa e interna.
- Creación de palabras: onomatopeya, "slang", jergas, "cant" y otras.
- Variedades del inglés: inglés Británico e Inglés Americano; el inglés básico; "pidgin".

El Inglés como lengua universal.

Bibliografía

- | | |
|--------------------------------|---|
| BAUGH, Albert | - "A History of the English Language" |
| JESPERSEN, Otto | - "Growth and Structure of the English Language". |
| HUGHES, John P. | - "The Science of Language: An Introduction to Linguistics 1962". |
| ROBERTSON, S. & CASSIDY, F. G. | - "Development of Modern English". |
| LEHMAN, Winifred P. | - "Historical Linguistics: An Introduction". |

Lingüística General

- Historia de la lingüística. Énfasis en el siglo XX. La Lingüística como ciencia. Racionalismo versus empirismo. Mentalismo versus conductivismo. Método científico. Terminología. Relación entre la lingüística y otras disciplinas.

- Teoría de la lengua. Universales lingüísticos. Niveles; fonológico, gramatical y semántico. Sustancia y forma. Relaciones paradigmáticas y sintagmáticas.
- Fonética y fonología. Neutralización. Rasgos distintivos.
- Gramática. Forma y significado. Categoría y función. La gramática formal. Idealización del texto. Análisis distribucional. Clases gramaticales. La gramática generativa. Competencia intrínseca y comportamiento lingüístico. Análisis y síntesis. El léxico. Organización del vocabulario. Rasgos gramaticales.
- Las unidades gramaticales. La oración. El morfema. Morfo-fonémica. La palabra.
- Estructura gramatical. Ambigüedad gramatical. Estructura de frases. Construcciones endocéntricas y exocéntricas. La gramática transformacional. Estructura profunda y estructura superficial.
- Semántica, sinonimia, homonimia y antonimia. El significado, Referencia y sentido. Significado lexical y gramatical. Teoría de campo semántico. Contexto de situación. Análisis componencial. La semántica universal.

Nota: Las ilustraciones de todos los ítema serán tomadas principalmente del Castellano y del Inglés.

Bibliografía

LYONS, John

- "An Introduction to Theoretical Linguistics".

BACH, Emmon

- "An Introduction to Transformational Grammar".

BOLINGER, Dwight

- "Aspects of Language".

CHOMSKY, Noam

- "Aspects of the Theory of Language". Part I.

DINNEEN, Francis

- "An Introduction to General Linguistics".

HOCKET, Charles

- "A Course in Modern Linguistics".

ROBINS, R. H.

- "General Linguistics: An Introduction Survey".

● Literatura Inglesa

- El estudio de la literatura inglesa, tratará de capacitar al alumno para que éste logre una apreciación crítica de las obras literarias, adquiriera un conocimiento básico de la historia de la literatura inglesa, ejemplificada por medio de antologías y capte la esencia del pensamiento británico.
- Durante los dos primeros cursos, se dedicará una hora de clase semanal al estudio de la historia de la literatura inglesa. Dicho estudio no habrá de consistir en una mera acumulación de datos biográficos de los distintos autores sino que enfatizará las influencias históricas, literarias y culturales que dieron origen a la literatura de los diferentes períodos.
- En todos los cursos, que comprenderán en total seis cuatrimestres, cada cuatrimestre se dedicará al estudio detallado de un autor representativo del período al que pertenece. Uno de los cuatrimestres se destinará obligatoriamente al estudio de por lo menos una obra de Shakespeare. Para el estudio del estilo, temas y filiaciones literarias, deberán elegirse una o más obra de un autor, o bien una antología representativa del período. Tanto la elección de autores y obras como la determinación del orden en que van a estudiarse, déjase a criterio de los profesores. Al seleccionar el material, el profesor tendrá en cuenta los programas de lengua y de gramática correspondientes a los distintos niveles. Se recomienda una selección que vaya de lo simple a lo complejo y que incluya autores modernos y contemporáneos. Se establecerá, además, una relación entre la obra elegida para un estudio detallado con, por lo menos otra obra del mismo autor o de otro autor del mismo período, que el alumno deberá conocer.
- A fin de poder enfocar los tres géneros: prosa (cuento, ensayo, novela), poesía y drama, hay que establecer una articulación vertical entre los distintos cursos para evitar omisiones de géneros o repeticiones de períodos.
- La siguiente lista de períodos de la historia inglesa, que incluye autores representativos de cada género literario, tiene por objeto ayudar a los profesores en la selección de los seis autores. Esta lista no es exhaustiva y pueden elegirse autores no mencionados en ella.

<u>Período</u>	<u>Género</u>	<u>Autor u obra</u>
Anglo-Saxon	Verse	Beowulf.
Late Middle English	Verse	Chaucer. Langland.
Renaissance	Prose	Thomas More.
Elizabethan	Drama	Shakespeare. Marlowe. Jonson.
	Verse	Spencer. Sydney. Shakespeare.
	Prose	Lyly. Sydney. Bacon.
Jacobean	Verse	John Donne. Metaphysical poets.
	Drama	Beaumont and Fletcher.
Puritan	Verse	Milton. Marvell.
	Prose	Bunyan.
Restoration	Prose	Dryden.
	Drama	Congreve.
	Verse	Dryden.
Augustan	Verse	Pope
	Prose	Swift. Defoe. Steele and Addison. Dr. Johnson.
Pre-romantic	Verse	Blake. Burns. Cowper.
	Drama	Sheridan. Goldsmith.
	Novel	Richardson. Fielding. Smollett. Sterne.
Romantic	Verse	Wordsworth. Coleridge. Byron. Shelley. Keats.
	Novel	Jane Austen. Walter Scott.
	Prose	Lamb. Hazlitt. De Quincey.
Victorian	Novel	Dickens, Thackeray. George Eliot. The Brontës. Trollope.
	Verse	Tennyson. Browning.
	Prose	Macaulay. Ruskin. Carlyle. Arnold. Newman.

Decadence	All three	Oscar Wilde
	Verse	D. G. Rossetti. Swinburne.
Edwardian	Novel	Hardy. Galsworthy. Forster. Bennett. Conrad.
	Drama	Shaw. Galsworthy.
	Verse	Hardy. Yeats. Hopkins. Masefield.
	Novel	Joyce. Woolf. Lawrence. Orwell. Huxley. E. Waugh. G. Greene.
Modern	Verse	T. S. Eliot. Auden.
	Drama	T. S. Eliot. Priestley.
	Drama	Fry. Osborne. Pinter.
Contemporary	Novel	Kingsley Amis. John Wain. Iris Murdoch. Alan Sillitoe.
	Verse	Anthology.

Bibliografía

General:	Entwhistle & Gillett	- "Short History of English Literature".
	Evans, Ifor	- "Short History of English Literature" (Penguin, one volume)
Referencia:	Bateson, P. W.	- "A Guide to English Literature".
Períodos:	"Concise Cambridge History of English Literature".	
	"Pelican History of English Literature".	
	"Cambridge History of English Literature".	
	"Oxford History of English Literature".	
	"Oxford Companion to English Literature".	

Géneros y Crítica:

Allen, Walter	- "The English Novel".
---------------	------------------------

- | | |
|------------------|---|
| Kettle, A. | - "An Introduction to the English Novel". |
| Forster, E. M. | - "Aspects of the Novel". |
| Grierson & Smith | - "A Critical History of English Poetry". |
| Alvarez, A. | - "New Poetry". |
| Nicoll, A. | - "Development of British Drama". |
| Taylor, R. | - "Anger and After". |
| Richards, I. A. | - "Principles of Literary Criticism". |
| Leavis, F. R. | - "Towards Standards of Criticism". |
| Pound, Ezra | - "ABC of Reading". |

Antologías:

- "The Oxford Book of English Verse".
- "The Oxford Book of English Prose".
- "The Oxford Book of Modern English Verse".

Shakespeare:

- | | |
|-----------------|---------------------------------------|
| Bradley, A. C. | - "Shakespearean Tragedy". |
| Chalton, H. B. | - "Shakespearean Comedy". |
| Chambers, E. K. | - "A Survey of Shakespeare's Plays". |
| Spurgeon, C. | - "Shakespeare's Imagery". |
| Harrison, G. B. | - "Companion to Shakespeare Studies". |
| Wilson, Dover | - "The Essential Shakespeare". |

● Literatura Norteamericana

- Se dará una Historia de la Literatura Norteamericana con una breve introducción referida a los comienzos de la misma.
- Se considerarán seis períodos a partir del "New York Group" hasta el presente.

Se elegirá una obra de autor representativo de cada período para ser estudiada en profundidad.

La lista de períodos y autores es la enunciada a continuación:

1.- NEW YORK GROUP

W. Irving
F. Cooper
W. C. Bryant

2.- LITERARY CONSUMMATION

E. A. Poe
N. Hawthorne
W. Emerson
H. Melville

3.- ROMANTIC CRISIS

W. Whitman
M. Twain
T. Dreiser

4.- XXth. CENTURY POETIC RENAISSANCE

C. Sandburg
A. Tate
E. Cummings
R. Frost

5.- MODERN NOVEL

S. Bellow
N. Mailer
E. Hemingway
S. Fitzgerald
W. Faulkner
J. Salinger
J. Steinbeck
U. Sinclair
S. Lewis
Sh. Anderson
J. Dos Passos
J. Updike
S. Crane
T. Wolfe

6.- MODERN DRAMA

E. O'Neill
 C. Odets
 T. Williams
 A. Miller
 E. Albee
 R. Ellison
 J. Baldwin
 J. Kerouac

Recomendaciones:

- Considerando que la lista del quinto período -Modern Novel- es vasta e importante, se sugiere la elección de más de un autor para que el alumno trabaje solo y pueda responder a un cuestionario sobre la lectura realizada, durante el examen final.
- De las tres horas semanales, se usará una para la Historia de la literatura norteamericana de cada período y dos para el comentario del libro elegido como representativo de dicho período.

Bibliografía

- | | |
|-----------------------------|--|
| Blair, Hornberger & Stewart | - "American Literature. A Brief History". |
| Howard, L. & Wright, L. B. | - "American Literature" (Vols. I-II-III). |
| Spiller, R. | - "The Cycle of American Literature" |
| Shapiro, Ch. | - "Twelve Original Essays on Great American Novels". |
| Bradley, Beatty & Long | - "The American Tradition in Literature". |
| Spiller, R. | - "A Time of Harvest". |
| Chase, R. C. | - "The American Novel and Its Tradition". |
| Cunliffe, M. | - "American Literature". |

● Historia de las Islas Británicas

1. Britain before the Roman Conquest. Earliest Inhabitants. Iberians and Celts.
2. Roman Britain. The Roman Conquest and Settlement: Characteristics. Celtic Christianity. Remains of the Roman Occupation.
3. Anglo-Saxon England. The Angles, the Saxons, and the Jutes. The Coming of Christianity. The Synod of Whitby. The Anglo-Saxon Kingdoms: The Heptarchy. Life and Society.
4. Viking Raids and Settlements. The First Wave. King Alfred and the Danes. The Danelaw. The Second Wave. Canute. The Restoration of the Saxon Kings. English Life before the Norman Conquest. Anglo-Saxon Feudalism.
5. Norman Conquest. Harold and William the Conqueror. The Battle of Hastings. Nature of the Conquest. The Domesday Book.
6. Early Middle Ages. Norman Feudalism and the Monarchy. The Norman and the English: Social and political changes. Justice. The Church. Henry II. The Barons. Becket.
7. The Crusades: Social and Economical Effects. King John. Loss of French Possessions. The Pope and the Barons. Importance of the Magna Carta as a document of democracy.
8. Henry III and the Barons. Simon de Montfort and the Modern Parliament.
9. Edward I. Legislation. Wales. Scotland and Ireland and their relations with England.
10. Social Life in the Middle Ages: Corporations and the peasants. Religious Life. The Universities. Trade and Commerce.
11. The Late Middle Ages. The Hundred Years' War: Causes and Effects. The Growth of National Feeling: Crecy and Poitiers. One Language.
12. The Black Death and the Peasants' Revolt. Their Effect on Social and Economic Conditions.
13. Decline of the Religious Orders. Wycliffe and the Lollards.
14. The War of the Roses, its effects. The Battle of Bosworth and the Emergence of the Tudors.
15. Modern England. The Tudors. The New Monarchy and the end of Feudalism. Henry VII: Mercantilism.
16. Henry VIII. The Reformation in England and on the Continent.

Disolution of the Monasteries. The New Learning. Protestant, Catholic and Puritan conflicts.

17. a) Elizabethan England. The Renaissance Outlook. The Great Discoveries. Revival of Classical Learning. Architecture and the Arts. Individualism and the questioning of religion. Growth of Education.
 b) Social Policy, the Poor Laws. First Colonies. Conflict with Spain. The Armada and the growth of national feeling. Elizabethan Religious compromise.
18. England in the 17th. Century. The Early Stuarts. James I: Domestic and Foreign Policy. Charles I: Economic, Religious and Social Causes of the Civil War. Parliamentary Struggle. Civil War, the execution of the King.
19. The Protectorate. Scottish Presbyterians and English Puritans. Dominance of Cromwell. Cromwell and Ireland. Disillusionment with the Puritan Government.
20. The Later Stuarts. The Restoration. The Beginning of Political Parties. Causes of the Dutch War. Colonial Development and Commerce. The Great Plague and the Great Fire. Art and Sciences. Religious and Political Issues.
21. The Glorious Revolution of 1688. Constitutional Monarchy. The National Debt and the Creation of the Bank of England. Scotland and Ireland. The Act of Settlement.
22. Queen Anne and Marlborough. Union with Scotland. Social and Cultural Aspects.
23. Outlook at the beginning of the 18th. Century. Influence of Hobbes, Locke and Newton. Deism. The Augustans.
24. The Hanoverians. Cabinet System. Walpole. The Intimate Character of Politics. The Jacobite Risings. Growth and Government of the Colonies. Commerce and Finance.
25. Loss of the American Colonies.
26. Industrial and Agrarian Revolutions. Causes. Social, Economic and Political Effects. The Religious Revival.
27. The French Revolution. British Reactions.
28. Napoleonic Wars. The Blockade System and Growth of Sea Power. Britain as the Supplier of Raw and Manufactured Goods and her in-

creasing importance in European affairs.

29. England at the Beginning of the 19th. Century up to 1830.
30. The Era of Reform up to 1901. Political, Social, Educational and Industrial Reforms. Chartism and Birth of the Trade Unions and of the Socialist Party.
31. Material Progress. Science and Technology. The Industrial Society. The Decay of Agriculture after 1870. Wealth and the Organization of Wealth.
32. Keeping the Balance of Power. The Crimean War. Beginning of Rivalry with Germany.
33. Imperialism. Towards Self-Government. Canada, Australia and New Zealand. India. South Africa.
34. The Irish Question.
35. The Victorian Spirit. Evangelicalism. Humanitarianism. Utilitarianism. The Scientific Approach. Self-complacency.
36. The Edwardian Era. Persistence of the Victorian spirit and the Liberal Reaction. Social Discontent and Popular Reform. The Suffragette movement. Increasing International Tensions.
37. The First World War. Nature of the War. The Treaty of Versailles. The League of Nations.
38. Between the Wars. The Hectic Twenties and the Anxious Thirties.
 - a) Pacifism in England. American Isolationism. Ineffectiveness of the League of Nations against the Totalitarian Threat.
 - b) The General Strike and the Great Depression.
 - c) Rearmament.
39. The Second World War. Causes and Effects.
40. From Empire to Commonwealth. The Welfare State.

Bibliografía de base

- | | |
|------------------|--|
| Churchill, W. | - "History of the English-speaking Peoples", |
| Trevelyan, G. M. | - "Illustrated English Social History"
(I & II) |
| Trevelyan, G. M. | - "Short History of England". |

Feiling, K.	-"A History of England".
Rayner, R. M.	-"A Concise History of England".
Bagley, J. H. & Rowley, P. B.	-"A Documentary History of England".
Richards & Hunt	-"Modern Britain".
Mollet, C. E.	-"England Between the Wars".

Enfoque de los contenidos mínimos de Historia Inglesa

1. (Items 2 y 3) Comparison between the Roman and the Saxon invasions aims and achievements.
2. (Items 3 y 4) The structure of Saxon society: distribution of power and the principle of representation. Incorporation of the Danes into the established social order.
3. (Items 5 y 6) New social structure after the Norman Conquest: contrast between English and Continental feudalism and the growth of the power of the Church.
4. Development of the concepts of justice and finance which resulted in the struggle between royal, baronial and ecclesiastical powers. (Item 6)
5. (Item 7) Relationship between the English and the French courts; consequences of the contact with the East through the Crusades, and the influence of Papal authority.
6. (Items 8 y 10) The corporate sense of the Middle Ages: monasteries and universities. The growth of Parliament; rise of the middle classes to power through the acquisition of wealth.
7. (Items 9, 11, 12 y 14) The birth of a national feeling: attempts at the establishment of an empire and the end of aristocratic rule.
8. (Item 13) Social and religious revolutions in England; Wycliffe's influence on the new attitude towards the established church - a pathway to Protestantism-.
9. (Items 15 y 16) The Renaissance outlook and the Reformation as catalyzers of the absolute power of kings. Consolidation of Protestantism in England.
10. (Items 17a, 18) Individualism and the questioning of religion. The religious compromise; growth of education, architecture and the arts. The new social policy.

11. (Item 17b) The theory of the balance of power and the strengthening of England's position in Europe. Nationalism.
12. (Items 18 y 19) Failure of the kings to regain absolute power leading towards the civil war and an essay of Republican rule: its failure.
13. (Items 20, 21 y 22) The beginning of political parties; religious and political issues: Constitutional Monarchy. A new interest in art and science.
14. (Items 20, 21, 22 y 24) Colonial development overseas and the Scottish question. Commerce and the new financial policy.
15. (Items 23 y 24) New philosophical, religious, social, scientific, literary and economic attitudes at the beginning of the XVIII century. The intimate character of politics. The office of Prime Minister.
16. (Items 25, 27 y 28) The revolutionary spirit of the Continent and its influence on the political philosophy, especially as regards the American colonies. The growth of British sea power in relation to the increasing influence of England in European affairs.
17. (Items 26, 29, 30 y 31) Changing industrial and agrarian conditions leading to the era of reform: chartism and socialism. Wealth and the organization of wealth: education, science and technology. The industrial society and the decay of agriculture.
18. (Items 32, 33 y 34) Keeping the balance of power: Imperialism. Movement towards self-government in the colonies. The Irish question.
19. (Items 35 y 36) The Victorian spirit and the Edwardian era. The liberal reaction, Social discontent and popular reform.
20. (Items 37 y 39) Increasing international tensions leading to war. The role played by England in the two world wars: causes and effects.
21. (Item 38) Between the wars: Pacifism in England contrasted to American isolationism and the totalitarian threat. The great depression.
22. (Item 40) From Empire to Commonwealth. The Welfare State.

● Historia de los Estados Unidos de America

1. Mercantilism. French and English colonization. The thirteen colonies. Culture and society.
2. Imperial control and imperial defence after the Treaty of Paris. Conflicting European interests in America. The spirit of rebellion. War of Independence. Political, social and economic effects of the Revolution.
3. The Articles of Confederation. The Northwest Ordinance of 1787. The Convention and the Constitution. The Bill of Rights. Ratification. Congress.
4. Washington's administration. Hamilton and Jefferson. Foreign policy. Economic policy. The presidency of John Adams.
5. Jefferson's administration. The Louisiana Purchase. John Marshall and the Federal Court. The War of 1812.
6. The Era of Good Feeling. The Monroe Doctrine. The American Way of Life. The Missouri Compromise.
7. Turner's frontier theory. United States land policy.
8. Andrew Jackson. Personality and stand as a president. The Bank question. The tariff, the spoils system. Sectional rivalry. Nullification.
9. Sectionalism and slavery. The Compromise of 1850. Lincoln and Douglas. The election of Lincoln. The Confederate States of America. Civil War. The Emancipation Proclamation. Amendments to the Constitution.
10. Reconstruction. Lincoln's and Johnson's policy. The Carpetbag government. The undoing of Reconstruction.
11. The Rise of Big Business. Trusts and monopolies. Labour and working conditions. The Unions. Natural resources. Inventions.
12. The USA as a world power. The Spanish-American War, Panama. F. D. Roosevelt's panamerican policy. The OEA. The Alliance for Progress.
13. First World War. Causes. W. Wilson. America and world responsibility. The Fourteen Points. The League of Nations. Society in the Post-war period.
14. The Great Depression. The New Deal. Normalcy and isolation. The Neutrality Act of 1939. The Atlantic Charter. Pearl Harbour.

Bibliografía

- Nevins A. and Commager H.S. - "The Pocket History of the United States".
- Heffner R. D. - "A Documentary History of the United States".
- Scott J. A. - "Living Documents in American History".
- Leopold & Link - "Problems in American History".
- Billington R. A. - "The Westward Movement in the United States".
- Faulkner and Kepner - "America. Its History and People".

Enfoque de los contenidos mínimos

1. (Items 1 y 2) Colonialism in America and conflicting European interests: The theory of Mercantilism and its influence on the political, social and economic causes of the revolution.
2. (Items 1 y 3) Essential differences in the nature of the thirteen initial colonies and their bearing on the problems of constitutional organization. The necessity for the first amendments to the Constitution.
3. (Items 3 y 7) Official policy as regards the opening of new lands. Turner's frontier theory.
4. (Items 4 y 5) Party politics: different theories about the construction of the Constitution. European affiliations of the parties inspired by opposite philosophies about foreign policy, economy and finance.
5. (Item 5) Rise of the Judicial Power to the rank of the Executive and the Legislative.
6. (Items 6 y 12) The Monroe Doctrine: immediate and mediate effects on Panamerican relations; the Drago doctrine and supranational organizations.
7. (Items 6, 8 y 9) The era of good feeling hidden tensions threatening the political structure of the country.
8. (Item 8) The West as a strong power in politics: its control of the Government. Effects on financial and interstate policies.

9. (Item 9) Pre-electoral issues and campaigns and the far reaching consequences of Lincoln's election.
10. (Item 10) The Executive versus Congress and their conflicting views about reconstruction.
11. (Item 11) Economic expansion: the United States become an economic as well as political world power.
12. (Items 13 y 14) American isolationism as apposed to its world responsibility. Post-war efforts at consolidating peace and their eventual failure. Social disruption as one of the consequences of the war: attempts at the rearrangement of a dissatisfied society.

3. Plan mínimo organizado por materias

1. La Inscripción se hará por materias.
2. Las materias se dividirán en básicas o de bloque, complementarias y de formación docente.
 - 2.1 Las materias básicas son: Bloque I: Lengua I, Gramática I y Fonética I. Bloque II: Lengua II, Gramática II y Fonética II. Bloque III: Lengua III, Fonética y Dicción III, Metodología y Observación. Bloque IV: Lengua IV, Dicción IV y Metodología y Práctica de la Enseñanza.
 - 2.2 Las materias complementarias son: Geografía de Gran Bretaña y de los Estados Unidos de América, Literatura I, Historia I, Literatura II, Historia II, Historia de la Lengua inglesa, Lingüística, Literatura III, Literatura de los Estados Unidos de América, Historia de los Estados Unidos de América.
 - 2.3 Las materias de formación docente son: Pedagogía, Didáctica general, Psicología Evolutiva, Psicología Educacional y Filosofía.
3. En cada año lectivo el alumno deberá inscribirse como mínimo en las tres materias básicas o de bloque, más una de las complementarias o una de las de formación docente.
4. Cada bloque de materias básicas deberá ser aprobado en su totalidad para que el alumno puede inscribirse en el inmediato superior.
5. El alumno podrá cursar Literatura I e Historia I después de haber aprobado el Bloque I, pero no podrá rendirlas hasta haber

aprobado el Bloque II.

6. De la correlación de las materias:

6.1 Literatura I, Literatura II y Literatura III.

6.2 Historia I e Historia II

6.3 Las materias de formación docente con excepción de Filosofía son correlativas únicamente con Metodología y Observación y deberán ser aprobadas antes de rendir dicha asignatura.

7. El alumno podrá cursar y rendir Literatura II e Historia II después de haber aprobado las correlativas correspondientes.

8. Una vez que el alumno haya aprobado el Bloque II de materias básicas, podrá cursar y rendir las materias complementarias y de formación docente independientemente de los bloques restantes y ateniéndose exclusivamente a sus correlatividades.

Nota: Para mayor claridad, se adjunta diagrama de ordenamiento y distribución de materias.

PLAN MINIMO MODELO

I	II	III	IV
Lengua I Gramática I Fonética I	Lengua II Gramática II Fonética II	Lengua III Metodología y Observación Fonética y Dicción III	Lengua IV Metodología y Práctica Dicción IV
Geografía (G.B. y EE.UU)	Literatura I Historia I	Literatura II Historia II Historia de la Lengua Lingüística	Literatura III Historia III Literatura EE.UU
Pedagogía General	Didáctica General Psicología Evolutiva	Psicología Educativa	Filosofía

PLAN MINIMO MODELO

(organizado por años de estudio)

<u>PRIMER AÑO:</u>	Número de horas
- Lengua I	10
- Gramática I.....	5
- Fonética I	6
- Pedagogía	3
- Geografía (Inglaterra y Estados Unidos) ...	<u>3</u>
TOTAL HORAS	27

SEGUNDO AÑO:

- Lengua II	8
- Gramática II	3
- Fonética II	5
- Literatura I	4
- Historia Inglesa I ..	3
- Didáctica	3
- Psicología Evolutiva.	<u>2</u>
TOTAL HORAS	28

TERCER AÑO:

- Lengua III	6
- Fonética y Dicción III	3
- Metodología y Observa- ción	4
- Historia de la Lengua	2
- Lingüística	2
- Historia Inglesa II .	3
- Literatura II	4
- Psicología Educacio- nal	<u>2</u>
TOTAL HORAS	26

CUARTO AÑO:

- Lengua IV	6
- Dicción IV	2
- Metodología y Práctica de la Enseñanza ..	6
- Literatura III	4
- Literatura de Estados Unidos	3
- Historia de Estados Unidos	3
- Filosofía	<u>3</u>
TOTAL HORAS	27

4. Cursos de Post-grado (Plan ampliado) (1)

Para los cursos de post-grado de los Profesorados de Inglés, se sugiere la creación de tres especialidades:

- a) Lengua y Lingüística
- b) Metodología
- c) Historia y Literatura

1 - Los cursos de post-grado durarán dos años. Cada año se dividirá en dos períodos de tres o cuatro meses de duración. En cada período se dictarán 2 materias de 2 horas semanales. Cuando se considere necesario, una misma materia podrá dictarse en dos períodos. Se sugiere como asignatura a incluirse: Métodos de Investigación. El programa de estudios a regir cada vez que se inicie un nuevo curso, deberá ser aprobado por el Consejo Directivo del Instituto.

2 - Los profesores de cursos de post-grado deberán poseer título expedido por los Institutos del Profesorado, Universidades Nacionales o Extranjeras o bien ser personas de reconocida autoridad en la materia. Serán designados por el Consejo Directivo a propuesta del rector y con el asesoramiento del Jefe del De-

- (1) Para la elaboración de este proyecto se tomó como documento de base el plan que rige actualmente en el Instituto Nacional Superior del Profesorado en Lenguas Vivas.

partamento. La designación se hará por la duración del curso que habrá de dictarse, y la remuneración por hora de cátedra, será el doble de la del profesor del Profesorado.

- 3 - Para inscribirse en los cursos de post-grado, será condición indispensable ser profesor graduado. Se admitirá un máximo de 20 alumnos por curso. La asistencia será obligatoria y sólo podrán rendir examen los alumnos que hayan cumplido la asistencia mínima del 75 %.
- 4 - Para obtener el título correspondiente, los alumnos deberán aprobar 4 materias en total, 3 en su especialidad y una en cualquiera de las otras ramas; además será requisito, realizar y aprobar una tesis.
- 5 - La aprobación de las asignaturas se hará mediante examen escrito y/u oral, según lo establezca en cada caso el profesor que dicta la materia. Habrá dos turnos de examen con un solo llamado en cada turno; para el primero: julio o agosto y noviembre; para el segundo noviembre o diciembre y marzo.
- 6 - La tesis deberá ser presentada dentro de los dos años de finalizados los cursos. Será juzgada por el jurado que designe el Consejo Directivo y luego defendida por el aspirante en un examen oral público.
- 7 - Los alumnos del curso de post-grado que aprueben 4 materias del plan de estudios y la tesis, recibirán el título de Profesor Superior en la especialidad.

Recomendaciones:

1. Se recomienda la creación de cursos a distancia para los profesores que no puedan asistir a los cursos de Post-grado que se dictan en los Institutos del Profesorado, con la ayuda de cintas grabadas, correspondencia u otros medios, complementados con entrevistas periódicas y coloquios con el profesor de la materia. Se exigirá, además, la presentación de un trabajo final.
2. Los profesores graduados deben tener la posibilidad de asistir a uno o más cursos regulares de profesorado en calidad de oyentes. No tendrán derecho a participar en la clase y su asistencia a la misma no constituirá antecedente alguno. El profesor del curso es quien autoriza su inscripción, la que podrá ser revocada cuando el profesor lo estime conveniente.

3. Se recomienda modificar el actual régimen de adscripciones. El adscripto tendrá la obligación de ayudar al profesor en la investigación y la dirección de grupos de estudio. Para obtener el derecho de inscripción como adscripto, el aspirante deberá responder al requisito de un coloquio previo y poseer el título de profesor, con un promedio general mínimo de 6 puntos. Deberá cursar un año con el 50 % de asistencia obligatoria. Al cabo de ese año es obligación elaborar un informe de su actividad y previa autorización, presentará un trabajo de investigación original que deberá defender ante un Jurado. Se admitirá sólo un adscripto por curso. La adscripción y la aprobación del trabajo final capacitará al profesor para optar al cargo de Jefe de Trabajos Prácticos rentado.

5. Proyecto sobre examen de ingreso al Profesorado de Inglés.

Se recomienda:

- 1 - Dictar un curso de ingreso optativo para aquellos alumnos que quieran ingresar en el Profesorado y no alcancen el nivel mínimo requerido.
- 2 - Este curso de ingreso podrá dictarse o no paralelamente al último curso de enseñanza media.
- 3 - La duración y carácter del mismo estarán dados por las necesidades existentes en cada lugar.
- 4 - Se deberá tomar un examen de ingreso sobre la base del tercer libro de las series actualmente en uso en las escuelas de enseñanza media.
- 5 - Este examen deberá ser rendido por todos los aspirantes a ingreso, hayan cursado o no el curso preparatorio.
- 6 - El examen se dividirá en dos partes: una escrita y otra oral. Ambas pruebas serán eliminatorias.
- 7 - El examen escrito consistirá en ejercicios para medir la comprensión del alumno, ejercicios de estructura gramatical y redacción de un párrafo sobre un tema dado.
- 8 - El examen oral consistirá en una conversación sobre algunos de los temas conocidos por el alumno.

A P E N D I C E

- 1) Objetivos de la asignatura Inglés para el Ciclo Básico.
- 2) Proyecto de objetivos de la asignatura Inglés para el futuro Ciclo Medio, elaborado por la Administración Nacional de Educación Media y Superior con destino al Simposio.
- 3) Documento de trabajo sobre organización de un Profesorado de Inglés por materias, presentado por el Instituto Nacional Superior del Profesorado en Lenguas Vivas.

Objetivos de la asignatura Inglés para el Ciclo Básico

Objetivos Generales de Materia

- Adquirir las estructuras fundamentales de la lengua extranjera como instrumento para una comunicación eficaz.
- Acercarse a la cultura de los pueblos de habla inglesa y participar de sus bienes.
- Lograr una nueva experiencia intelectual.

Objetivos Específicos

- Mantener diálogos sencillos en lengua inglesa con cierta fluidez de expresión, pronunciación correcta y ritmo y entonación adecuados.
 - Entender a un ritmo normal de conversación a los que hablan Inglés, inclusive a aquéllos que lo poseen como lengua materna, en situaciones similares a las vividas como experiencias de aprendizaje.
 - Leer prosa sencilla referida a temas que permitan captar el significado lingüístico de lo que se lee y que no requieran capacidad especial para su interpretación.
 - Verter por escrito y con corrección las estructuras y el léxico aprendidos.
 - Tomar conciencia de ciertas pautas de conducta de los pueblos de habla inglesa a través de la imitación de sus pautas de lenguaje en situaciones de la vida diaria.
 - Enriquecer la capacidad intelectual a través de la comparación y el análisis, la adquisición de nuevos conceptos y una mejor comprensión de la posibilidad lingüística como código de comunicación.
-

Proyecto de objetivos de la asignatura Inglés para el futuro
Ciclo Medio, elaborado por la Administración Nacional de
Educación Media y Superior con destino al Simposio

- Alcanzar y consolidar el conocimiento de todas las estructuras básicas de la lengua extranjera.
 - Utilizar el inglés como código de comunicación en forma oral y escrita.
 - Poder manejar una bibliografía técnica y científica que responda a intereses actuales o futuros del alumno.
 - Profundizar el estudio de los esquemas culturales que caracterizan a los pueblos de habla inglesa.
 - Poder gozar de ciertas formas de expresión literaria mediante la lectura de cuentos breves, biografías, obras de teatro o ensayos sencillos de autores contemporáneos ingleses o norteamericanos.
 - Tomar conciencia de que la lectura de autores extranjeros ayuda a dar respuesta a inquietudes y problemas propios y del país al facilitar el acceso a distintas áreas de la experiencia humana.
-

Proyecto para la experiencia de inscripción por materias
en la Sección Inglés presentado por el
Instituto Nacional Superior del Profesorado en Lenguas Vivas

1. Aspectos de la organización actual que hicieron surgir la idea de una reestructuración.

1.1 Los estudiantes se ven obligados a inscribirse "por curso", es decir en la totalidad de las materias correspondientes a cada año (6 materias en 1er año; 7 en 2do; 8 en 3ro y 7 en 4to). Esto no tiene en cuenta:

a) las diferencias individuales (mayor o menor facilidad para manejar el idioma extranjero; inclinación natural por una materia en particular; criterio maduro para engeñar un estudio más abstracto o más árido, etc.);

b) las diferencias económicas (muchos estudiantes tienen que trabajar al mismo tiempo que cursan su carrera);

c) las diferencias en su desempeño anterior (hay alumnos, especialmente en los últimos años, cuyo horario se recarga o bien se complica enormemente por tener que agregar materias que adeudan de años anteriores, al número de materias indicadas por el curso en que están inscriptos);

d) las diferencias de salud (alumnos que sufren alguna enfermedad seria durante su carrera y deben retomar el curso en su totalidad).

1.2 Además hay años (el 3º y el 4º) que están recargados, no tanto por el número de materias sino por la índole de éstas (seminarios con la exigencia natural de una gran cantidad de lecturas; presentación de monografías; clases de práctica de la enseñanza tres veces por semana; instrucción adicional una vez por semana en el laboratorio de lenguas y en el estudio de T.V.).

1.3 Esto lleva, en la práctica, a que:

a) los estudiantes hagan una selección subrepticia de materias perdiendo gradualmente la asistencia en algunas de ellas durante el curso del año y no reincorporándose en las fechas debidas con lo que el alumno debe repetir la asistencia,

al año siguiente, y logra así, efectivamente, desdoblar el año en dos;

b) los estudiantes asisten al curso haciendo sólo "acto de presencia" y llevando a cabo el número mínimo de trabajos prácticos, sin esforzarse por obtener más que el puntaje indispensable, con lo cual evitan tener que repetir la asistencia al curso y sólo tienen que pasar un examen adicional de trabajos prácticos. En este caso la presencia del alumno en clase no reporta ningún beneficio ni a él -que ha seguido mal el curso- ni al profesor -que se ve imposibilitado de hacerlo participar en forma constructiva-.

1.4 El profesor ve a menudo dificultada su labor por el aumento del número de alumnos, que por tener que repetir asistencia obligatoria o condicional, se suman a los regulares (en el laboratorio de idiomas suelen superar las posibilidades de trabajar en las 26 cabinas existentes).

1.5 Los alumnos que por algún motivo quedan rezagados respecto a sus compañeros, a menudo abandonan los estudios por considerarse en una situación vergonzosa evidente ante los demás estudiantes y los profesores.

2. Beneficios que podrían derivarse de la organización por materias.

2.1 El alumno elige el número de materias que cree podrá cursar durante el año, teniendo en cuenta su conocimiento de la lengua, el tiempo que puede dedicar al estudio, su interés por ciertas materias, etc.

2.2 El hecho de poder elegir compromete en cierta forma al alumno a rendir el máximo de su esfuerzo en las materias por las que ha optado.

2.3 El profesor puede exigir más a los inscriptos en su materia al prescindir de toda otra consideración de necesidades simultáneas de estudio de otras materias (el alumno elige tantas materias como cree posible abarcar).

2.4 La enseñanza tenderá aun más hacia una orientación específica por parte del profesor, quien incitará al alumno al trabajo de investigación propia.

2.5 Al establecer que en todos los años la exigencia mínima consiste

en un bloque de 3 materias específicas que debe ser cursado y aprobado en su totalidad antes de poder inscribirse en el bloque correlativo, se podrá evitar que un alumno que, por ejemplo, no hubiese aprobado Gramática I, estuviera cursando Lengua II o Gramática II.

3. Problemas que pueden surgir de la nueva organización.

- 3.1 El alumno pueda entusiasmarse con la posibilidad de cursar un reducido número de materias por año y así prolongar su carrera en extremo.
- 3.2 O bien podrá hacer una mala selección de materias y ver su avance trabado a cierta altura de su carrera (de ahí que deba haber una cuidadosa "red" de materias correlativas y el alumno deba ser previamente aconsejado en la selección).
- 3.3 El período de validez de los trabajos prácticos deberá ser menor que el actual para evitar: a) la desconexión con la materia; b) el cambio de enfoque por parte del profesor; c) el deber una materia por largo tiempo, mientras se estudian otras.
- 3.4 Puede darse el caso de que no se inscriban alumnos en alguna materia durante un año. Sería conveniente entonces que el profesor cumpliera tareas de asesor dirigiendo grupos de trabajo con alumnos que ya hubieran cursado la materia o se dedicara a trabajos de investigación de distinta índole -especializados o relacionados con materias afines-.
- 3.5 Puede también suceder que sólo hubiese un número reducido de inscriptos en alguna materia (probablemente en los últimos años). El asesor deberá prever esta posibilidad cuando aconseje a los alumnos y mantener un control constante de la situación personal de cada uno.

4. Bases generales para la nueva estructuración del Profesorado.

- 4.1 Se fija un número total de materias que se dividen en específicas y complementarias.

Específicas:

- a) de aprendizaje de la lengua
- b) de metodología especial

Complementarias:

- a) de cultura general referida a los países de habla inglesa
- b) directamente relacionadas con la formación integral del profesor.

- 4.2 Las materias específicas forman un bloque de 3 que deberá ser aprobado en su totalidad antes de poder inscribirse en las correspondientes al bloque inmediato superior.
 - 4.3 Se prevé que la carrera puede cursarse en un mínimo de cuatro años y un máximo de seis.
 - 4.4 Se establece un mínimo de materias por año.
En el caso de que el alumno opte por ese mínimo, deberá rendir 3 en 1er año, 3 en 2do, 5 en 3ro, 7 en 4to, 5 en 5to y 4 en 6to. Esta discriminación se refiere al caso extremo previsible. Es evidente que la mayoría optará por una distribución más densa.
 - 4.5 El máximo de materias por año queda librado a las posibilidades de cada alumno y a las limitaciones naturales que le impone la correlación entre los cursos.
 - 4.6 La duración de la validez de los trabajos prácticos se reducirá a medio año a partir de la terminación del curso (turnos de noviembre-diciembre, marzo o julio).
 - 4.7 El alumno podrá presentarse a examen en tres turnos: noviembre-diciembre (con dos llamados); marzo (con dos llamados) y julio.
 - 4.8 El Director de Sección desempeñará también el cargo de asesor de los alumnos, debiendo aconsejarlos al comienzo de su carrera sobre la mejor planificación de ésta, según sus posibilidades individuales; y controlar, directamente y por conducto de los profesores, el progreso del alumno.
-

I n d i c e

	Página
R. M. N° 466/69 por la que se auspicia el Simposio	1
Disposición N° 1/70 por la que se designan representantes ...	3
Nómina de Participantes	4
Bases del Simposio	6
Tareas del Simposio	8
Conclusiones y Recomendaciones	10
1. Requerimientos mínimos	10
2. Contenidos mínimos	13
3. Plan mínimo organizado por materias	37
4. Cursos de post-grado (plan ampliado)	40
5. Proyecto sobre examen de ingreso	42
Apéndice:	
a) Objetivos del Inglés para el Ciclo Básico	44
b) Idem para el Ciclo Medio	45
c) Proyecto de Profesorado de Inglés organizado por materias	46
